



2010

RAPPORT ANNUEL



Table des matières

Édito du président	3
Les résidents	
Entrées	5
Hommages	6
Quelques chiffres	7
Nouveautés, objectifs 2011, communication	8
Activités	
Survol de l'année 2010	9
Le personnel	
Dotation, mouvements	11
Événements, retraités, organisation, formation	12
Formation continue	13
Collaborations et services	
Bénévoles, hôtes de midi, Accueil de jour	14
Crèche Barbapapa, parc animalier, domaine agricole	15
Finances	
Comptes 2010 : bilan, compte de résultat	16
Rapport de l'organe de révision	17
Remerciements	18
Organes dirigeants	
AOUP, comité, La Roseraie organisation	19

ÉDITO DU PRÉSIDENT

En 2010, c'est avec discrétion que La Roseraie a fêté les 20 ans de la construction de son bâtiment actuel. 20 ans, c'est la folle jeunesse, le tremplin vers une vie pleine de promesses pour les jeunes. Pour notre bâtiment, c'est le moment d'un grand lifting, la mise en conformité avec les exigences de demain, la préparation des 20 prochaines années. Nous allons donc partir vers de grands travaux et les temps à venir ne seront pas faciles. Mais revenons aux raisons qui nous poussent à faire plus qu'entretenir nos installations.

L'année dernière, nous avons rencontré des problèmes pour assurer notre indépendance en matière de préparation des repas dans le cadre de notre collaboration avec l'HJB. Après discussion entre les responsables, les comités et conseils d'administration des deux institutions, nous sommes parvenus à un accord permettant à La Roseraie de construire sa cuisine tout en continuant, durant la période des travaux, à apprêter les repas dans le local commun actuel. La réflexion de la direction et du comité a abouti à la constatation suivante : nous ne devons pas seulement construire une cuisine, mais aussi évoluer pour profiler notre établissement dans le futur comme home particulièrement confortable et attractif. Ainsi, en plus des travaux déjà cités, quasiment tous les départements seront améliorés et développés. Un premier devis de plusieurs millions donne un peu le vertige, mais nous sommes en train de soupeser toutes nos ressources, de construire un plan financier solide, de consulter les utilisateurs pour obtenir un projet enthousiasmant pour tous, de planifier les travaux, bref nous sommes partis pour un sacré défi. Et le plus difficile sera de transformer sans perturber la marche de l'établissement, les finances dépendant du taux d'occupation de nos chambres. Alors comment concilier transformation et occupation des chambres? Eh bien, chaque année nous transformons, adaptons, refaisons un certain nombre de locaux et, en 2010, nous avons investi pour plus de 500'000 francs dans l'entretien et la réparation des biens mobiliers et immobiliers, particulièrement des chambres. La problématique de l'habitat pendant la transformation ne se posera donc pas au niveau de disponibilité de l'habitat.

Le fonctionnement et la vie de l'institution donne pleine satisfaction. J'ose affirmer que nos résidents sont réellement dans un cocon douillet et que les échos recueillis sont hautement positifs. J'en veux pour preuve un taux d'occupation des chambres de plus de 98%. Bien entendu, on peut toujours améliorer ce qui jour après jour est le but de notre directeur. L'Accueil de jour se développe, la crèche Barbapapa remplit totalement son rôle de lien intergénérationnel.

Nonobstant cette énumération positive, quelques nuages pointent à l'horizon. Non pas au niveau local où nous mesurons les difficultés à venir, mais plutôt au plan cantonal, voire général. La NGP, la nouvelle gestion publique, a fait de nos homes d'Etat quasiment des homes privés. Le fait de rétribuer tous les établissements en fonction du nombre de nuitées et du degré de soin de façon à les rendre autonomes, donc rentables, attire des convoitises et nous serons confrontés à la situation suivante, nous le sommes d'ailleurs déjà : d'un côté les établissements comme La Roseraie, travaillant avec un maximum de personnel pour rendre confortable le séjour des résidents, développant un confort humainement indispensable et de l'autre, des institutions privées, pas toutes, n'engageant que le strict minimum d'encadrement avec des chambres au confort spartiate.

ÉDITO DU PRÉSIDENT

Le financement ne dépendant pas de l'encadrement et du confort on comprend tout de suite qui dégagera un bénéfice non négligeable ! On entend déjà des rumeurs de construction de certains projets de ce style ! Il reste à espérer que le canton ne cède pas aux sirènes du libéralisme à tous crins et permette à nos aînés de pouvoir encore profiter de ce à quoi ils ont droit et non à certains actionnaires à se remplir les poches. Chaque année je le dis, chaque année je le répète, il faut absolument veiller au respect de l'être humain, même s'il n'a plus toutes ses facultés et ne pas prioriser le profit à tout prix. Au train où l'on va, bientôt les homes seront cotés en bourse et les aînés seront un objet de spéculation. J'exagère à peine et j'espère que ce n'est qu'une utopie irréaliste.

Au nom du comité, un grand merci à nos autorités cantonales et municipales qui nous soutiennent, à l'AOUF et à son président, à la direction de la Roseraie qui mène de main de maître son établissement et au personnel du home qui malgré des vents quelquefois contraires avance et réalise le maximum, aux bénévoles qui apportent les rayons de soleil pour illuminer la vie de nos résidents et à tous nos donateurs ainsi qu'à toutes les personnes qui portent intérêt à notre institution.

*Jacques Zumstein
Président de La Roseraie*



Entrées

Reflet du plurilinguisme suisse, La Roseraie accueille des personnes dont la langue maternelle n'est pas le français. Plusieurs personnes ont grandi en Suisse allemande, au Tessin, en France, en Italie et même en Israël, ce qui confère à La Roseraie une note multiculturelle.

En 2010, nous avons accueilli Mesdames et Messieurs :

Amstutz Lili	22.11.2010
Angelini Adrienne	11.02.2010
Boss Jocelyne	08.01.2010
Droz Gilberte	19.03.2010
Flückiger Robert	15.11.2010
Froidevaux Mathilde	04.10.2010
Geiser Rolande	24.02.2010
Geiser Yvonne	05.07.2010
Gerber Marguerite	03.09.2010
Girardin Maria	10.05.2010
Gosteli Jeanne Rosa	05.05.2010
Häni Yvonne	01.07.2010
Hini Walter	07.06.2010
Joder Madeleine	16.12.2010
Lanz Hanna	06.09.2010
Linder Yvonne	15.12.2010
Lüthi Edith	13.01.2010
Méroz Jeannine	13.07.2010
Nikles Bice	27.07.2010
Oswald Raymonde	05.07.2010
Schönenberg Marguerite	25.01.2010
Tanner Renée	12.07.2010
Tschumi Roger	02.09.2010
Vollaert Madeleine	14.07.2010
Wüthrich Henri	16.11.2010

La majorité des personnes qui entrent à La Roseraie sont domiciliées à Saint-Imier. En 2010, elles étaient 17.

D'autres localités étaient représentées comme suit : Bienne 1, Cormoret 1, Delémont 1, Mont-Soleil 1, Moutier 1, Renan 1, Sonvilier 2.

Hommages

Nous avons pris congé avec émotion de Mesdames et Messieurs

Angelini Adrienne	05.12.2010
Barben Jules	11.03.2010
Bögli Rudolf	18.08.2010
Boss Jocelyne	19.08.2010
Chatelain René	08.09.2010
Cornali Yvette	17.05.2010
Delaquis Nelly	25.05.2010
Donon Marinella	10.05.2010
Ernst Nancy	06.01.2010
Fankhauser Rosa	24.06.2010
Geiser Rolande	09.11.2010
Gonseth Emma	08.05.2010
Hinni Walter	30.06.2010
Hugoniot Jeanne	05.11.2010
Jauss Francis	14.01.2010
Langel Antoinette	13.01.2010
Mast Heidi	31.08.2010
Monnin Nelly	06.03.2010
Niederhauser Heidi	24.06.2010
Rothenbuehler Leni	23.06.2010
Savioz Inès	12.02.2010
Schönenberg Marguerite	04.09.2010
Tieffenbach Violette	22.06.2010
Wallner Haja	15.06.2010



Quelqu'un meurt,
et c'est comme un arbre qui tombe...
Mais si c'était une graine germant
dans une terre nouvelle ?

Benoît Marchon

Onze personnes sont retournées chez elles après avoir passé un séjour de convalescence dans notre institution.

LES RÉSIDENTS

Quelques chiffres

Les 75 chambres de la Roseraie hébergent 87 % de femmes et 13 % hommes. En 2010, le degré de soin moyen s'élevait à 3.47 et au 31.12.2010, les degrés étaient répartis comme suit :

Degré de soin	Nbre résidents	En %
0	1	1
1	16	21
2	16	21
3	7	9
4	9	12
5	13	17
6	6	8
7	7	9
Total	75	100

Au total, le personnel a prodigué 27'364 journées de soins, dont 27'079 en long séjour et 285 en court-séjour (vacances ou convalescence).

Au 31.12.2010, l'âge des résidents se présentait comme suit :

Tranches d'âge	Nbre femmes	Nbre hommes
Jusqu'à 79 ans	5	2
80 à 84 ans	10	1
85 à 89 ans	26	5
90 à 94 ans	18	2
95 ans et plus	6	0
Total	65	10

Le nombre de nonagénaires s'élevait à 26 personnes et l'âge moyen à 86,6 ans.

Notre centenaire, Madame Violette Tieffenbach de Villeret a été dignement fêtée en date du 26 avril 2010.



Nouveautés

Pour améliorer la sécurité de nos résidents en cas de disparition, une fiche d'identification personnelle est systématiquement établie pour tous les habitants dans le dossier de soin informatisé (DSI). D'autre part, des postes permanents de désinfectant sont installés à chaque entrée du bâtiment et dans tous nos locaux sanitaires communs. En mai, la maison Embru-Werke AG nous a livré 19 nouveaux lits médicaux de la dernière génération, matériel qui répond aux exigeantes normes de sécurité électrique actuelles. Nous avons pu faire don de 17 anciens lits d'hôpital à une association soutenant des projets dans le Moyen Atlas marocain.

Le bâtiment n'a pas été oublié : sur chaque étage, nous avons procédé à la remise à neuf des joints des 3 corps du bâtiment.

Objectifs 2011

Un système qualité sera mis en place en 2011. Il portera sur notre structure informatique et se fera avec l'aide de l'entreprise Virtual Computer SA de Tramelan. Un grand chantier a été ouvert avec la décision du comité de construire une cuisine à La Roseraie et de procéder à d'importantes transformations afin d'adapter le bâtiment aux besoins actuels des résidents. Le projet devrait être finalisé en juin 2011 et mis à l'enquête en automne 2011.

Communication

En février, des portraits de nos résidents et des enfants de la crèche ont été exposés à « Espace Noir » dans le cadre d'une exposition du photographe Augustin Rebetez.

Le mois de septembre a été très animé. Tout d'abord, grâce aux dons que les familles versent sur le compte de la cagnotte du personnel en reconnaissance du travail fourni, les employés – en deux groupes provenant de tous les secteurs d'activité – ont passé une journée de détente à Europapark à Rust. Puis la Fête de La Roseraie, placée sous le signe des 20 ans de la construction du nouveau bâtiment, a connu l'affluence habituelle et les visiteurs ont pu prendre connaissance de l'historique de l'institution, celui de la construction du nouveau bâtiment et du déménagement en 1990 grâce à l'édition de la plaquette « De l'Hospice à La Roseraie ». Enfin, sa collaboration au projet « Vers une Région Sans Douleur » a été validée lors d'une cérémonie de reconnaissance.

En décembre, l'établissement a accueilli l'assemblée de l'ADIRO (Association des directrices et directeurs d'EMS de la partie francophone du canton de Berne) et a terminé l'année avec un événement majeur, à savoir la conférence de presse organisée à l'occasion de la publication du Cahier de La Roseraie N° 2 « Dites-moi la Crise ».

Pour terminer, nous tenons à signaler que la Direction de la Santé publique est venue effectuer un contrôle de l'exploitation du home et des diplômes du personnel. Notre institution est en adéquation avec les exigences cantonales. Nous devons encore établir un document présentant les groupes cibles et les critères d'admission.

ACTIVITÉS

Survol de l'année 2010

La Roseraie organise de nombreuses animations pour offrir des activités journalières variées à ses résidents. Reflets :

- 17 janvier Une vingtaine de résidents ont assisté à la revue Saintimania, à la Salle de spectacles, revue dont le succès est chaque fois assuré.
- 18-22 janvier Semaine « Bien-être » : Tous nos résidents ont eu l'occasion de choisir entre divers soins de confort (coiffure, esthéticienne, massages, manucure et pédicure) et ce ne sont pas moins de 197 prestations qui ont été données. Chacun et chacune a pu se ressourcer pour mieux affronter les derniers frimas de l'hiver.
- 17 février Carnaval : résidents et enfants de la crèche ont fêté carnaval accompagné par le pianiste M. Viana. Bel après-midi où chacun a pu fredonner et chanter des airs connus comme « Frou-Frou », « On boit l'café au lit ».
- 22-26 février « Semaine Walt Disney » durant laquelle de nombreux résidents ont assisté à la projection de divers films du grand maître.
- Février à mai Exposition de photos « Les animaux de chez nous » par Roland Meyrat
- 5 mars Distribution d'orchidées par le Comité des dames à l'occasion de la Journée des malades.
- 15-22 mai Dépaysement garanti à Magliaso où une vingtaine de résidents, hôtes de midi et personnes de l'Accueil de jour ont passé une semaine de vacances. Les personnes restées à La Roseraie n'ont pas été oubliées puisqu'une journée tessinoise a été organisée à leur intention.
- 12 juin Deux cents personnes ont pris place à la salle à manger et dans le hall lors de la Journée des familles et des proches. Le nombre d'invités est limité à deux personnes par résident afin d'améliorer le confort de chacun.



- 21 juin Concert Marie-France Muzard et Christine Krüttli dans le cadre de la Fête de la Musique
- 25 juin Pas question de rater le cortège de l'Imériale que nos résidents peuvent admirer confortablement assis au premier rang. Samedi, promenade le long du Pod.

ACTIVITÉS

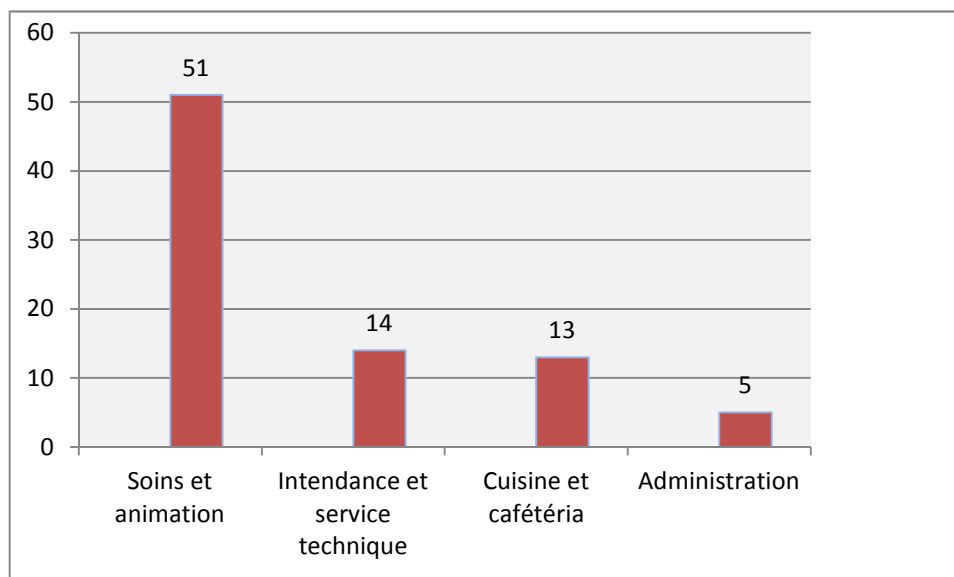
- 1^{er} juillet Exposition de photos sur les insectes par Sylvia Donon, fille de notre résident Lucien Donon.
- 2 juillet Concert pour les nonagénaires de Saint-Imier par le Corps de musique.
- 1^{er} Août Brunch, cors des Alpes, accordéon, grillades, feux d'artifice.
- 10 août Pique-nique à la Combe-Grède avec la crèche.
- 19 août Course en char attelé : Nouria et Roxy, deux juments de la race des Franches-Montagnes, ont fait profiter nos résidents d'une escapade attelée jusqu'aux abords de Sonvilier avec retour le long de la rue de la Clef.



- 2 septembre Repas avec la crèche à la Métairie de la Petite-Douanne
- 11 septembre Fête de La Roseraie : une affluence record a été enregistrée à l'occasion des 20 ans du bâtiment La Roseraie. L'apéritif a été animé par le Martin Goulasch Trio, tandis que Lucien Pauli a assuré une ambiance chaleureuse et bon enfant lors du repas.
- 6 octobre Course annuelle au Peu-Péquignot, où une raclette, servie par l'accordéoniste Antoine Flück en personne, attendait notre groupe composé d'une soixantaine de personnes.
- 23 octobre Concert par le Chœur Mille et une notes.
- 1^{er} novembre Expo « Sur la Route de la soie en pays ouïghour » par Monsieur Edmond Farine.
- 4 décembre Lors de notre quatrième Marché de Noël, les visiteurs ont été accueillis par les odeurs de vin chaud et de thé de Noël et ont pu s'adonner à leurs premiers achats de Noël en profitant d'un vaste choix de produits alimentaires et d'objets de fabrication artisanale.
- 14 décembre Fête officielle de Noël.
- 24 décembre Réveillon de Noël émouvant avec la visite d'une crèche vivante et des productions (chants, poésies, contes) par un groupe d'enfants et les animatrices.
- 25 décembre Apéritif de Noël accompagné par le Corps de musique de Saint-Imier
- 31 décembre Ambiance de salle de bal viennoise dans notre restaurant joliment décoré pour l'occasion. La soirée de St-Sylvestre était placée sous le signe de la musique et de la danse avant de se terminer par le traditionnel match au loto

Dotation

Au 31.12.2010, La Roseraie offrait 66.45 postes de travail à temps complet, occupés par 83 personnes qui travaillent dans les services suivants :



Mouvements

Durant l'année, 8 personnes sont venues rejoindre nos rangs dans des fonctions diverses tandis que 7 ont quitté nos services au terme de leur apprentissage, d'un contrat de travail à durée déterminée ou en raison d'une nouvelle orientation professionnelle.

Nos 83 employés habitaient les localités suivantes :

Saint-Imier	35	France	3
Villeret	9	La Chaux-de-Fonds	3
Sonvilier	7	Renan	3
Tramelan	4	Cormoret	2
Bienne	3	Val-de-Ruz	2
Une personne était domiciliée dans chacune des localités suivantes : Corgémont, Dürnten / ZH, Le Fuet, Le Landeron, Les Breuleux, Les Ecorcheresses, Malleray, Mont-Soleil, Moutier, Orvin			

L'horaire hebdomadaire est de 42 heures. Le personnel bénéficie de 23 jours de vacances et de 10 jours fériés.

Événements

Fin octobre, Mme Marjatta RoCHAT, infirmière, a pris sa retraite après 9 ans d'activité au sein de notre institution.

En 2010, nous avons fêté et félicité les jubilaires suivants au sein du personnel :

5 ans

Aurélié Guerne
Nathalie Jeanneret
Elisabeth Leuenberger
Marie Maridor
François Nyfeler

10 ans

Jean-Claude Gruss

15 ans

Cristina Duarte Guerne
Silvia Zaugg

20 ans

Maria Esteves
Corinne Seidler
Chantal Sigrist-Loutenbach
Yvette Thibault
Eliane Vuilleumier
Thérèse Weber

30 ans

Anna-Maria Combier



Retraités

La traditionnelle réunion du personnel retraité de La Roseraie a eu lieu le 27 mai. L'excursion en bus a conduit nos seniors à Mont-Soleil. Après un arrêt à l'Auberge des Sorbiers, la joyeuse cohorte a rejoint Mont-Crosin en char attelé. Cette balade à travers forêt et pâturages a alimenté les conversations et l'échange de souvenirs au cours du souper convivial concocté par l'équipe de cuisine à La Roseraie.

Organisation

La Boîte à idées : le personnel l'utilise régulièrement pour soumettre des propositions d'amélioration de la sécurité au travail ou pour nos résidents. Chaque proposition est étudiée par la direction. Si l'idée peut être mise en place et que cette dernière provoque des économies financières une prime est versée à la personne qui en est à la source.

Formation

Ont été félicitées pour la réussite de leur formation :

Assistante en soins et santé communautaire :	Pelletier Gisèle
Auxiliaire Croix-Rouge :	Vuille Bernadette
Assistante socio-éducative :	Hauser Martine
Art-thérapeute :	Gygax Carol

Sont en cours d'apprentissage :

- 1 apprentie de commerce 3^{ème} année
- 1 apprentie gestionnaire en intendance 3^{ème} année
- 1 apprentie assistante socio-éducative 1^{ère} année
- 2 apprentis assistants en soin et santé communautaire 3^{ème} année
- 1 apprentie assistante en soin et santé communautaire 1^{ère} année

Formation continue

Service des soins et animation :

Une grande attention est portée à la formation continue. C'est ainsi que le personnel soignant a suivi une journée sur la prévention et le traitement des plaies, sur les pansements, les prises de sang. Les infirmières se sont perfectionnées dans la maîtrise du programme d'évaluation BESA et du dossier de soins informatisé DSI. Le personnel soignant a en outre eu droit à de la supervision par M. Meyer, spécialiste en gérontologie et l'ensemble des employés a pu assister à une supervision avec le Dr Ruchonnet ainsi qu'à une conférence de Marianne Hartmann « La musique de la voix – un outil de soin relationnel ». Une table ronde a eu lieu avec Caritas (Service d'accompagnement en fin de vie). Deux personnes ont suivi le cours de « formateurs en entreprise ».

Dans le domaine de l'animation, toutes les employées ont suivi un ou plusieurs jours de formation continue relatives à leurs activités.

Service hôtelier et de l'entretien

En juin, le personnel de la salle à manger a participé à une séance de rafraîchissement des connaissances relatives au fonctionnement du service et à l'utilisation des produits d'entretien et, en automne, l'ensemble du personnel du service de l'intendance a suivi une journée sur les comportements d'agitation pathologique des résidents.

Hygiène et sécurité

En mars, l'équipe de cuisine a suivi un cours HACCP (Analyse des risques pour leur maîtrise). Les responsables ont reçu une formation concernant le fonctionnement

des ascenseurs et l'ensemble du personnel reçoit périodiquement des instructions concernant les mesures à prendre en cas d'alarme incendie ou de gaz.

Administration

Notre apprentie de commerce a pu élargir ses connaissances grâce à un échange d'un mois avec celle du Foyer Les Roches à Orvin.

Collaborations et services

En tant qu'entreprise formatrice, nous avons accueilli des personnes en formation dans les établissements suivants :

- ceff Santé-social : en mai, 16 étudiants suivant leur formation de maturité sociale ont découvert le fonctionnement de notre institution, le système de financement du séjour des résidents et le rôle des prestations complémentaires.
- Ceff Commerce : en août, ce sont des élèves de l'Ecole de commerce de Saint-Imier qui sont venus découvrir le fonctionnement administratif du home et qui ont fait une belle rencontre avec des personnes âgées dont ils ont recueilli le parcours de vie.
- Diaconis (programme d'emploi temporaire du « Berner Stellennetz ») nous a adressé une personne.
- HES arc : Une personne a fait un stage chez nous pour la validation de son diplôme d'infirmier obtenu à l'étranger.
- Programme d'occupation des chômeurs en fin de droit de Saint-Imier : notre institution a également soutenu ce programme en engageant une personne.

Tout au long de l'année, nous avons accueilli des stagiaires de la Haute école arc (infirmiers-ères), du ceff Santé-social (ASSC), de la Croix-Rouge (auxiliaires de santé), des civilistes et des hommes de la Protection civile.

Bénévoles

En février, nous avons comme de coutume invité tous les bénévoles qui oeuvrent en faveur de nos résidents pour un souper convivial. 41 personnes ont répondu à l'appel et ont passé un moment empreint de bonne humeur avec nos habitants.

Hôtes de midi

Ce service est toujours très apprécié et les places dans le bus bien occupées. En 2010, nous avons servi 6'117 repas à environ 25 personnes qui viennent dîner à La Roseraie une ou plusieurs fois par semaine, voire quotidiennement. Ce service fonctionne 365 jours par an.

Accueil de jour :

Quinze personnes ont profité de notre Accueil de jour, ce qui représente 546 jours facturés.

Crèche Barbapapa

Depuis août 2010, la crèche s'occupe de 15 enfants de 2 à 4 ans ce qui nécessite 2 services à la salle à manger. Les activités communes sont plus faciles à coordonner.

Parc animalier

Nos résidents et hôtes ont eu le plaisir de voir s'ébattre dans nos parcs un petit daim et deux chevreaux. Une belle nichée de lapereaux a également attiré de nombreux visiteurs vers le clapier.

Domaine agricole

Le domaine agricole de La Roseraie situé sur les communes de Saint-Imier et Sonvilier s'étend sur une surface de 24.34 hectares. Depuis 1990, il est loué et exploité par la famille de M. Philippe Haeberli



FINANCES

Pensions : Le produit des pensions a augmenté de CHF 109'000.-. Cette progression est due principalement à l'utilisation de notre chambre « Accueil de nuit ».

Contribution des caisses-maladie : les produits LAMmal augmentent de CHF 58'000.-, En effet le degré de soin se consolide à la hausse, la formation et le suivi rigoureux par l'infirmière cheffe garantissent que les prestations que nous produisons soient quantifiées et financées correctement.

Médicaments : Nous constatons une diminution du prix des achats de CHF 68'000.-. Nous avons introduit un catalogue des médicaments auprès des huit médecins traitants. Notre pharmacien-conseil assure une bonne gestion de la pharmacie, des achats et du stock, accompagné d'un suivi strict de la distribution pour diminuer les erreurs et de pair augmenter la sécurité.

Charges de ménage : Nous avons accéléré des projets en attente tels que l'achat de nouveaux chariots de nettoyage, microfibre, machine à laver et renouvellement des habits du personnel.

Salaires et charges sociales : Le résultat total de la masse salariale et des charges est stable.

Si l'on comptabilise les transformations, entretiens et investissements, nous arrivons à un montant très confortable de CHF 724'000.- qui démontre la bonne santé de notre gestion et la capacité financière de notre institution.

Comptes 2010


Bilan 2010	Actif	Passif
Liquidités	1'074'096.70	
Débiteurs	672'695.30	
Actifs transitoires	13'356.60	
Immeuble La Roseraie	6'976'200.00	
Terrain La Roseraie	1.00	
Immeuble Ferme	609'802.00	
Mobilier et agencement	201'600.00	
Informatique	17'100.00	
Véhicules	69'400.00	
Créanciers		199'467.12
Passifs transitoires		165'871.81
Clientis Hypothèque Ferme		150'000.00
Provisions diverses		673'000.00
Fonds propres		8'445'912.67
	9'634'251.60	9'634'251.60

Compte de résultat 2010	Charges	Produits
Produits des pensionnaires		6'618'532.20
Autres produits		208'041.44
Alimentation	382'231.16	
Fournitures médicales	349'560.06	
Charges de ménage	269'880.51	
Salaires et charges sociales	4'814'650.92	
Entretiens et réparations	144'821.47	
Energie et eau	133'477.55	
Loisirs et promotion	33'114.77	
Frais administration	81'318.98	
Assurances	25'429.45	
Frais financiers	-18'969.70	
Amortissement	443'042.60	
Provision	26'000.00	
Charges hors exploitation La Roseraie	49'647.15	
Produits hors exploitation Dons		26'325.75
Produits hors exploitations Ferme		19'253.65
Résultat net d'entreprise	137'948.12	
	6'872'153.04	6'872'153.04

Rapport de l'organe de révision

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE

ficonom sa

André VAUCHER
Expert-comptable membre
de la CHAMBRE  FIDUCIAIRE

Claude MORF
Comptable / Contrôleur
de gestion diplômé féd.

2610 SAINT-IMIER
P.-Jolissaint 37

Tél. 032 941 21 27
Fax 032 941 25 60

A l'Assemblée générale
de l'Association des Oeuvres d'utilité
publique du district de Courtelary
AOUP
2608 Courtelary

Saint-Imier, 29 avril 2011

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint La Roseraie, Home pour personnes âgées, établissement medico-social (EMS)

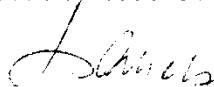
En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de pertes et profits et annexe) de La Roseraie, Home pour personnes âgées, établissement medico-social (EMS) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2010.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité de La Roseraie, Home pour personnes âgées, établissement medico-social (EMS) alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts et que les montants dépensés n'ont pas été utilisés conformément à leur destination.

L'organe de révision :
Société Fiduciaire FICONOM SA



André Vaucher
réviseur responsable
expert-réviseur agréé

Annexes : comptes annuels

REMERCIEMENTS

Un précieux appui nous est accordé par les divers bénévoles qui, par leurs visites, leur soutien lors de manifestations, lorsqu'ils assurent des transports pour nos résidents, apportent une aide pratique et surtout présence et chaleur humaine à nos résidents.

Nous adressons nos vifs remerciements aux groupements suivants:

- Comité des dames de La Roseraie
- Visiteuses des paroisses
- Accompagnantes de Caritas
- Visiteuses et visiteurs individuels
- Croix-Rouge du Jura bernois et à ses chauffeurs bénévoles.

Plusieurs investissements importants ont été rendus possibles grâce à l'aide financière de diverses institutions et entreprises. Toute notre gratitude va à :

- Fondation André Fluckiger, Saint-Imier : la fondation a financé deux verticalisateurs, un élévateur mobile, une chaise roulante, un déambulateur
- Entreprise Cadrans Fluckiger SA : en fin d'année, en lieu et place de distribuer des cadeaux à ses clients, l'entreprise Fluckiger a versé un don de CHF 2'500.- en faveur des résidents de notre institution.
- La famille de Madame Haja Wallner a fait un geste pour remercier le personnel en léguant une somme de CHF 2'000.-.
- Donateurs individuels : les familles et les proches qui nous favorisent lors d'un décès ainsi que les personnes qui honorent La Roseraie sur leur testament contribuent également d'une façon appréciable au bien-être de nos résidents. Nous exprimons également nos sincères remerciements aux nombreux donateurs individuels.



AOUP

L'assemblée générale de l' Association des œuvres d'utilité publique du district de Courtelary, AOUP, s'est tenue à La Roseraie en présence de 31 personnes.

Comité

En 2010, le comité de La Roseraie s'est réuni à quatre reprises ; la commission « finances-personnel-stratégie » une fois, la commission « ferme » une fois.

Composition du comité au 01.01.2010 (date d'entrée au comité) :

Président : Jacques Zumstein, directeur d'école retraité, 01.01.2004
Vice-président : Maurice Baumann, professeur de théologie, 09.09.2005
Secrétaire : jusqu'au 2.3.10 Micheline Kessi, institutrice retraitée, 17.08.1990
Secrétaire : depuis 2.3.10 François Nyfeler, directeur
Président d'honneur : Francis Loetscher, retraité, 08.11.1969

Membres :

Gérald Aeschlimann : Technicien géomètre retraité, 01.01.2004
Rémy Defilippis : Vice-directeur de banque, 19.09.2006
Josette Gallina : Ménagère, 15.06.1989
Claudine Geiser : Aide soignante, représentante du personnel, 01.01.1999
Denis Kaltenrieder : Maître-agriculteur, 01.01.2004
Janine Nicolet : Ménagère, 01.06.2000
Michel Ruchonnet : Médecin généraliste, 20.05.2008
Suzanne Stauffer : Agricultrice retraitée, 01.06.2000

Révision des comptes : Société fiduciaire Ficonom SA, André Vaucher, 01.01.2009

Médecin garant : Dr Michel Ruchonnet, médecin généraliste FMH,
Courtelary, 01.01.2010

Pharmacien garant : Hugo Figueiredo, pharmacien, Saint-Imier, 01.01.2008

La Roseraie, organisation

Directeur : François Nyfeler, 01.05.2005
Comptable : Fabienne Aellen, 08.06.2004
Infirmière cheffe : Alexandra Lehmann, 01.09.2008
Intendant : Leuenberger Roland, 01.05.1996
Service technique : Roethenmund Fredy, 01.07.1999
Animation : Matthey Chantal, 03.07.2006
Chef de cuisine : Gruss Jean-Claude, 01.04.2000
Secrétariat : Weber Thérèse, 01.02.1990
Rohrer Pascale, 02.06.2008

Pour terminer, nous adressons nos chaleureux remerciements aux résidents et aux familles, ainsi qu'à tout le personnel qui a fourni de grands efforts pour porter la mission de La Roseraie à bien, et qui a œuvré au développement de notre noble institution.

La direction et le personnel



HOME POUR PERSONNES ÂGÉES EMS
ACCUEIL DE JOUR/NUIT
RUE DES FONTENAYES 19
2610 SAINT-IMIER

WWW.LAROSERAIE.CH

MAILTO : CONTACT@LAROSERAIE.CH

TÉL. 032 942 45 45 FAX 032 942 45 46

